
MULTIMEDIA INTERFACE MB COMAND 2.0 PAL,NTSC

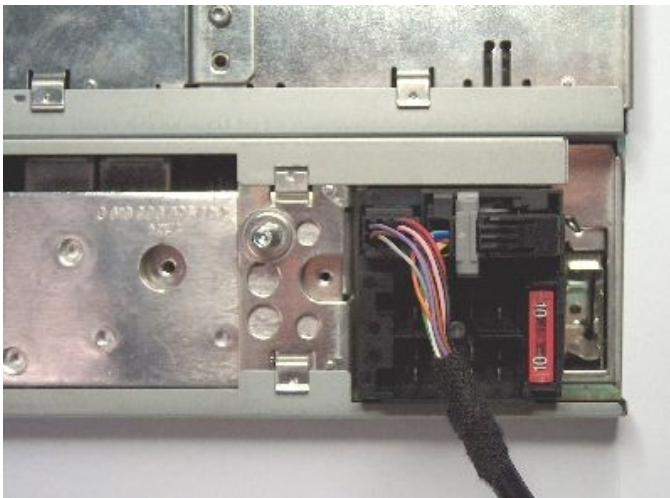


<http://www.electronicapunto.com/>

MA-130N

GB Mounting Instruction:
DE Montageanleitung:
ES Manual de instalacion:

- 1.**
- PL** Zdemontuj i odłącz nawigację od zasilania.
GB Remove and disconnect the navigation system
DE *Bauen Sie die Navigationseinheit aus. Ziehen Sie die Anschlussstecker von der Navi ab.*
ES Demonta y desconecta el navegador de la toma de corriente.
- 2.**
- PL** Podłącz obydwa wtyki do nawigacji jak na zdjęciu poniżej. Jeśli fabrycznie w te miejsca były podłączone wtyki np. z sterowania kierownicą, przełóż piny z wtyku adaptera do wtyku fabrycznego, zachowując odpowiednie numery w kostce
GB Connect mutipin plug into navigation system according to picture below. In case the places are occupied, take the pins from one connector to the other.
DE *Stecken Sie die Adapterstecker (Interface) wie auf dem Bild dargestellt an die Navi. Wenn die Plätze belegt sind, müsse Sie die Pins von einem Stecker in das andere umbauen.*
ES *Conecta los 2 conectores igual como se ve en la foto. Si de serie en ese sitio estaban conectados conectores p.ej de volante multifuncion- saca los pins de conector de adaptador y metelos en el conector de serie .(Porsupuesto en los mismos sitios)*



- 3.**
- PL** Podłącz przewody adaptera :
Czerwony – +12V stały
Czarny – masa, minus
GB Connect cables:
red – to +12V ignition or automatic aerial control (PIN 5 electrical car antenna)
black – chassis ground negative
DE *Anschluss der Spannungsversorgung.*
Rot -> KL15 (Zündung) oder Kammer A - PIN 5 (elektrische Antenne)
Schwarz -> Masse
ES Conecta los cables:

Rojo - +12V

Negro – negativo (masa)

El cable que no viene en la descripción –sirve para ver en movimiento. Hay que conectarlo a negativo (masa) y poner un interruptor. Si aun no te funciona tendras que desbloquearlo en servicio de Mercedes (Mira el punto 8.)

4.

PL Podłącz przewody audio-video jak poniżej:

Audio prawy (czerwony)

Audio lewy (biały)

Video (żółty)

ES Conecte los conectores A/V según la descripción:

Audio derecha (rojo)

Audio izquierda (blanco)

Video (amarillo)

GB Connect AUDIO-VIDEO RCA, as described below:

- Audio right (red)

- Audio left (white)

- Video signal (yellow)

DE *Schließen Sie die Signalausgänge Ihres DVD-Players an die Eingänge des Interface wie unten beschreiben an:*

- *Eingang Audio R (Rot)*

- *Eingang Audio L (Weiß)*

- *Eingang Video / Signal (Gelb)*

5.

PL Zamontuj nawigację i włącz ją.

GB Build in the navigation system and turn it on.

DE *Einbauen Sie die Navigation und Schalten ein.*

ES *Monta el navegador y pon lo a funcionar*

6.

PL Naciśnij przycisk "TV" na nawigacji. Jeśli pojawia się „No TV!”, wyłącz navi i po paru sekundach włącz ponownie.

GB Press "TV" on navigation system – it should appear view from video source. If „NoTV!“ will on screen, turn it off. After some seconds, turn it on again.

DE *Drücken Sie die „TV“ Taste auf Ihre Navi. Wenn statt Bild die „NoTV!“ Meldung erscheint, schalten Sie die Navigation AUS und wieder EIN.*

ES *Pulsa la tecla "TV" en el navegador. Si te sale comunicado „No TV!”, apaga el navegador y dentro de unos segundos enciéndelo otra vez.*

7.

PL Wyreguluj jasność, kontrast i kolor za pomocą przycisków **MODE**, **+**, **-**. Naciskanie **MODE** powoduje wejście w tryby regulacji w kolejności : jasność -> kontrast -> kolor -> jasność poprzez klawisze **+** i **-**. Każda regulacja jest dostępna przez 10 sek. Po tym czasie następuje wyjście z trybu regulacji.

GB Adjust brightness, contrast and colour with a switch **MODE**, **+**, **-**. By pressing **MODE** can adjust of order : Brightnes -> contrast -> color -> brightnes... Each of regulation is possible for 10sec. After this time adjustment

DE *Durch Drücken auf die Taste **MODE** können Sie Helligkeit, Kontrast und Farbe nacheinander wählen und mit den Tasten + und - einstellen. Wenn Sie innerhalb von 10 sec keine Taste drücken, ist die Einstellung beendet und gespeichert. Sie müssen dann mit **MODE** neu anfangen.*

ES Puedes regular el brillo, contraste y saturación (color) usando botones **MODE**, +, -. Pulsando **MODE** el Adaptador multimedia entra en el modo de regulación de siguiente forma: brillo -> contraste -> saturación (color) -> brillo usando + i -. Cada regulación está disponible solo 10 segundos. Después el interface sale automáticamente del modo de regulación.

8.

PL Jeśli podczas jazdy pojawia się napis "No TV!", skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Mercedes-Benz.

GB If "NoTV" is appear on the screen during the driving, contact with authorized Mercedes – Benz service.

DE *Wenn während der Fahrt die „NO TV“ Meldung kommt fragen Sie bei einem Mercedes*

-Benz Service nach.

ES *Si mientras conduces te sale el comunicado "No TV!", contacta con servicio oficial de Mercedes para decbloquear vision en movimiento.*

PL **UWAGA!!**

1. Przy podłączaniu adaptera wymagana jest minimalna znajomość podstaw elektroniki
2. Za uszkodzenia spowodowane złą instalacją lub błędami w połączeniach elektrycznych lub szkody spowodowane z obu tych powodów producent nie ponosi odpowiedzialności

GB **ATTENTION!!**

1. Whole manipulations on navigation system's hard- and software is based on your own risk. Connect this adaptor unit (interface) only if you possess concerning knowledge about electronics.
2. For damages caused by wrong mounting /installation or mistakes of electrical connection and damages caused by both reasons we are not liable.

DE **ACHTUNG!!**

1. *Schließen Sie diesen Adapter (Interface) nur an wenn Sie über entsprechende Fachkenntnisse verfügen !!!*
2. *Für Schäden die durch Einbau oder Anschlussfehler und für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.*

ES **ATENCIÓN !! OJO !! CUIDADO !!**

1. La conexión de interface exige conocimientos básicos de electrónica.

El fabricante no se responsabiliza de los daños producidos por la incorrecta instalación de interface.
Si no eres persona mañosa ACUDE A UN TALLER DE CAR AUDIO.

Telefono de atencion de cliente:

España . 91-1516719

Polonia. 0048775449167

(Ten en cuenta que no siempre tenemos a nuestro interprete disponible con lo cual si tienes alguna duda escribenos un correo electronico al electronicapuntocom@yahoo.es)

Para el montaje contacte con la empresa <http://www.todonavegadores.com/>
